

International magazine of design
moebel interior design

md

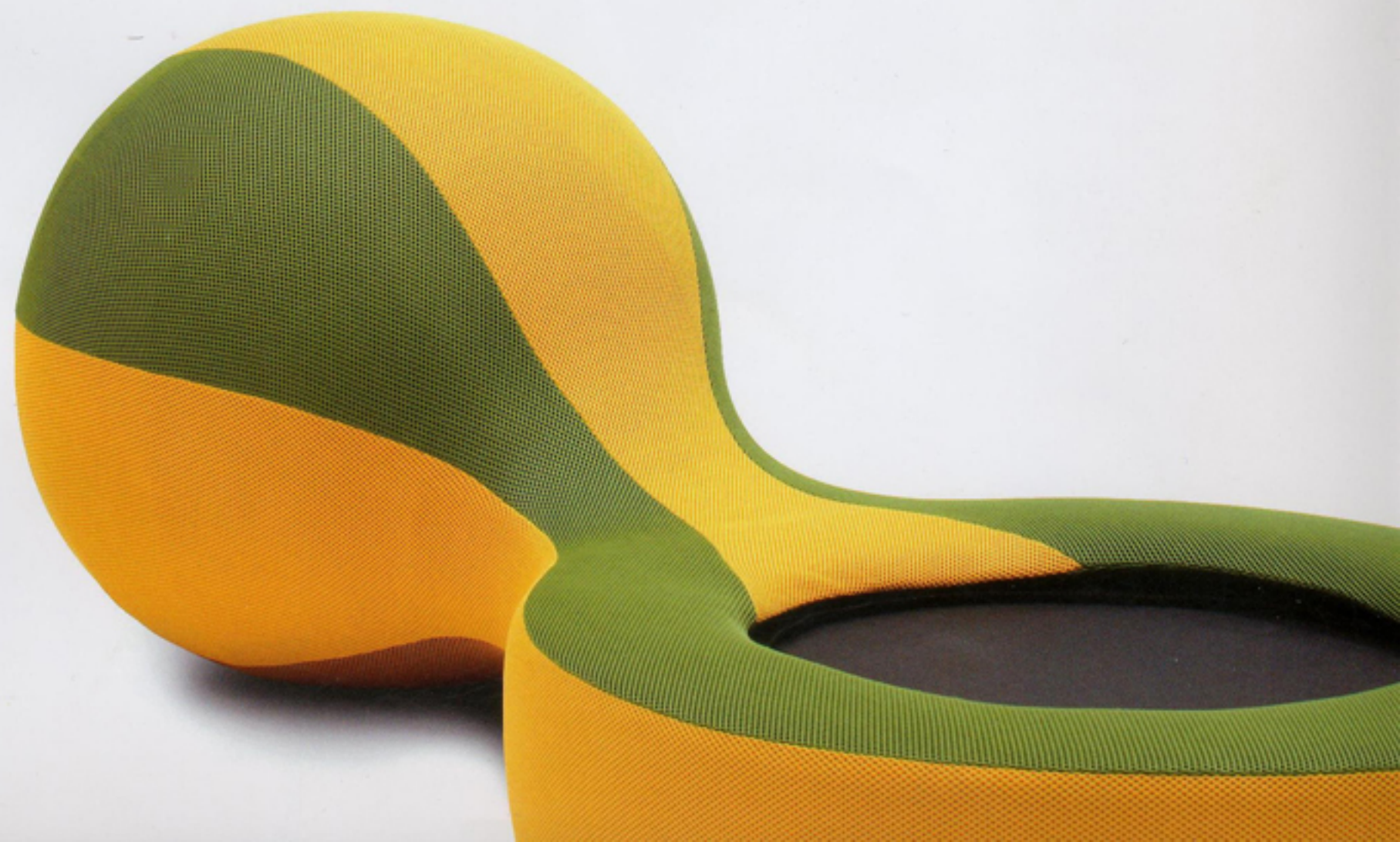
9.06

md

International magazine of design
moebel interior design

9 2006

12,50 EUR Deutschland · Übrige Euroländer EUR 14,40
Schweiz CHF 24,50 · Dänemark DK 120,00
UK Pfund 4,50 · USA \$ 10,95 · Australien AUD 13,95



■ Der Hersteller ist bekannt für seine unkonventionellen Objekte, die zumeist mehrere Funktionen vereinen. Ein Tisch ist nicht nur ein Tisch, sondern mutiert zum Daybed, ein Sofakissen vollzieht die wunderbare Wandlung zum Gästebett. Auch 'Sneaker' ist so ein Tausend-sassa, der die Kreativität des Benutzers herausfordert. Das bunte Ding lädt allerdings nicht zur Ruhepause ein, sondern hilft, den Kreislauf auf Trab zu bringen. Man kann 'Sneaker' als Trampolin benutzen, als Gymnastikball, aber auch darauf abhängen. Die Optik ist zugegebenermaßen etwas gewöhnungsbedürftig. Man könnte meinen, Dali habe in der ihm eigenen Malweise einen Basketball interpretiert. Also nicht unbedingt die notwendige Neuanschaffung für das klassische Wohnumfeld. Aber für die gängige Dreizimmerwohnung ist das Einzelmöbel eh viel zu groß, und wer Freude daran hat, zu Hause herumzuturnen oder mit Bällen zu spielen wird es sicherlich lieben.

■ The manufacturer is known for their unconventional objects which are mostly devised for a variety of functions: a table is not just a table but mutates to a daybed, and a sofa cushion can surprise by converting into a guest bed. 'Sneaker' is such a jack-of-all-trades challenging, as it does, the creativity of its user. Albeit that this colourful thingamajig doesn't just invite users to take a break but is also helpful in smartening up the blood circulation. You can use 'Sneaker' as a trampoline or a gymnastic ball, or you can literally hang around on it. Admittedly, the looks of it take a little time to get used to – in fact, it looks as if Dali had interpreted it in terms of his way of painting. So it's not really fit for adding to the furnishings in the typical three-room flat, but users with a penchant for gymnastics or playing with balls will probably love it nonetheless.



Mit 'Sneaker' holt man sich ein farbenfrohes "Spielzeug" ins Haus. Man kann darauf aber auch relaxen.

With 'Sneaker', you can add a colourful "toy" to your furniture. But you can also use it for plain relaxation.

Sprunghaft

Volatile

Fun-Möbel für aktives Sitzen

A fun seat for activities



Des. Giovanni Levanti

Fab. Campeggi srl,
Anzano del Parco (Co)/Italien,
www.campeggisrl.it

■ Le fabricant est connu pour ses objets non classiques qui réunissent la plupart du temps plusieurs fonctions. Une table n'est pas seulement une table, mais se transforme en un «Day-bed», un coussin de canapé se transforme étrangement en un lit pour amis. 'Sneaker' est lui aussi un drôle de meuble qui lance un défi à la créativité de l'utilisateur. L'objet de plusieurs couleurs n'invite toutefois pas au repos mais aide à activer la circulation sanguine. On peut utiliser 'Sneaker' comme un tremplin, comme un ballon pour gymnastique, mais aussi s'y relâcher. Il faut bien avouer que l'aspect exige une certaine accoutumance. On pourrait penser que Dali a interprété un ballon de basket-ball dans sa façon de peindre très personnelle. Ce n'est donc pas absolument l'achat nécessaire pour l'environnement privé classique. Mais le meuble individuel a dans tous les cas des dimensions bien trop importantes pour un trois pièces normal. Et ceux qui aiment prendre de l'exercice ou jouer avec des ballons chez eux l'aimeront certainement.

Die Membran ist äußerst belastbar, man kann sie sogar als Trampolin benutzen.

The diaphragm offers a great load-carrying capacity. You can even use it as a trampoline.

